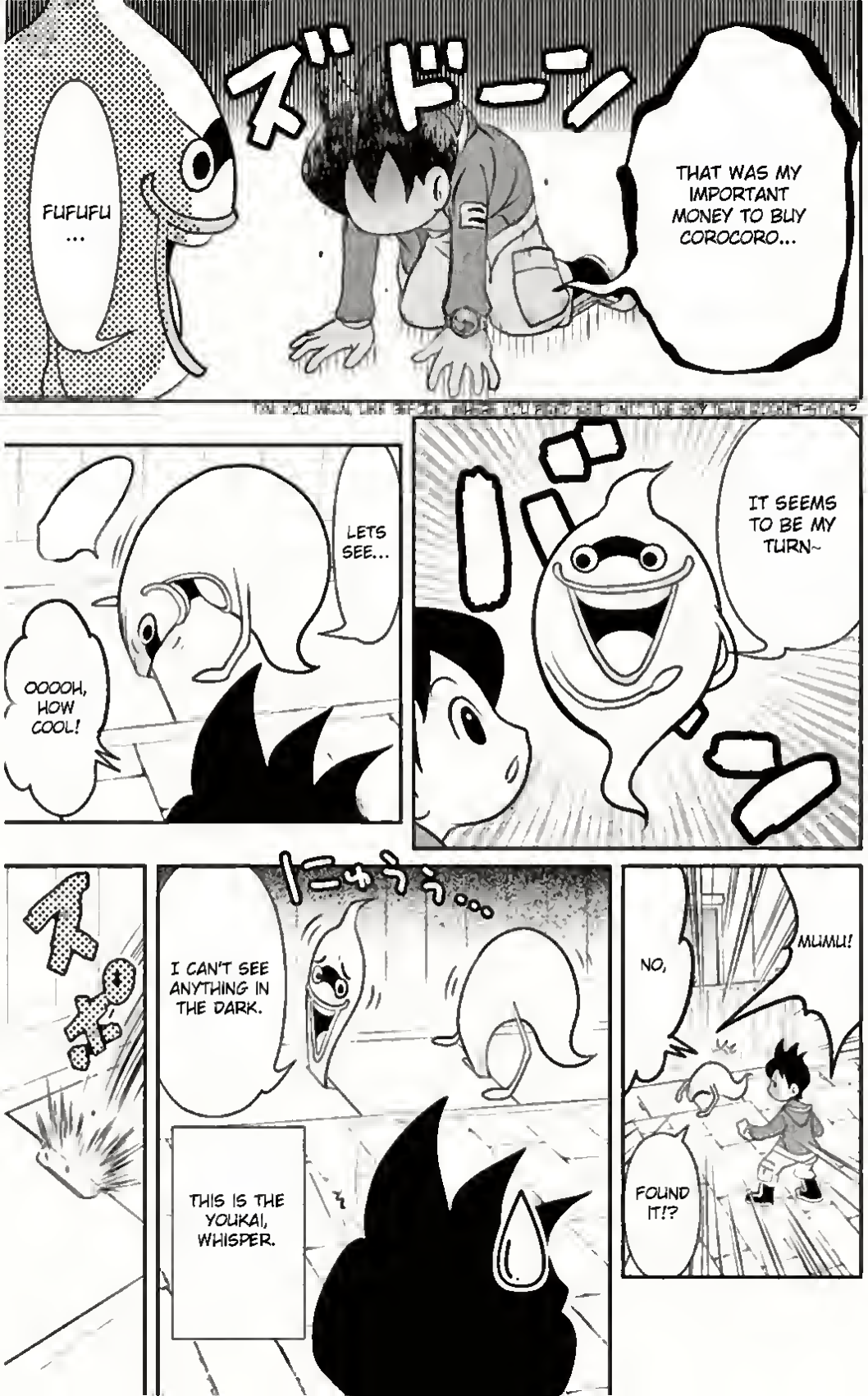
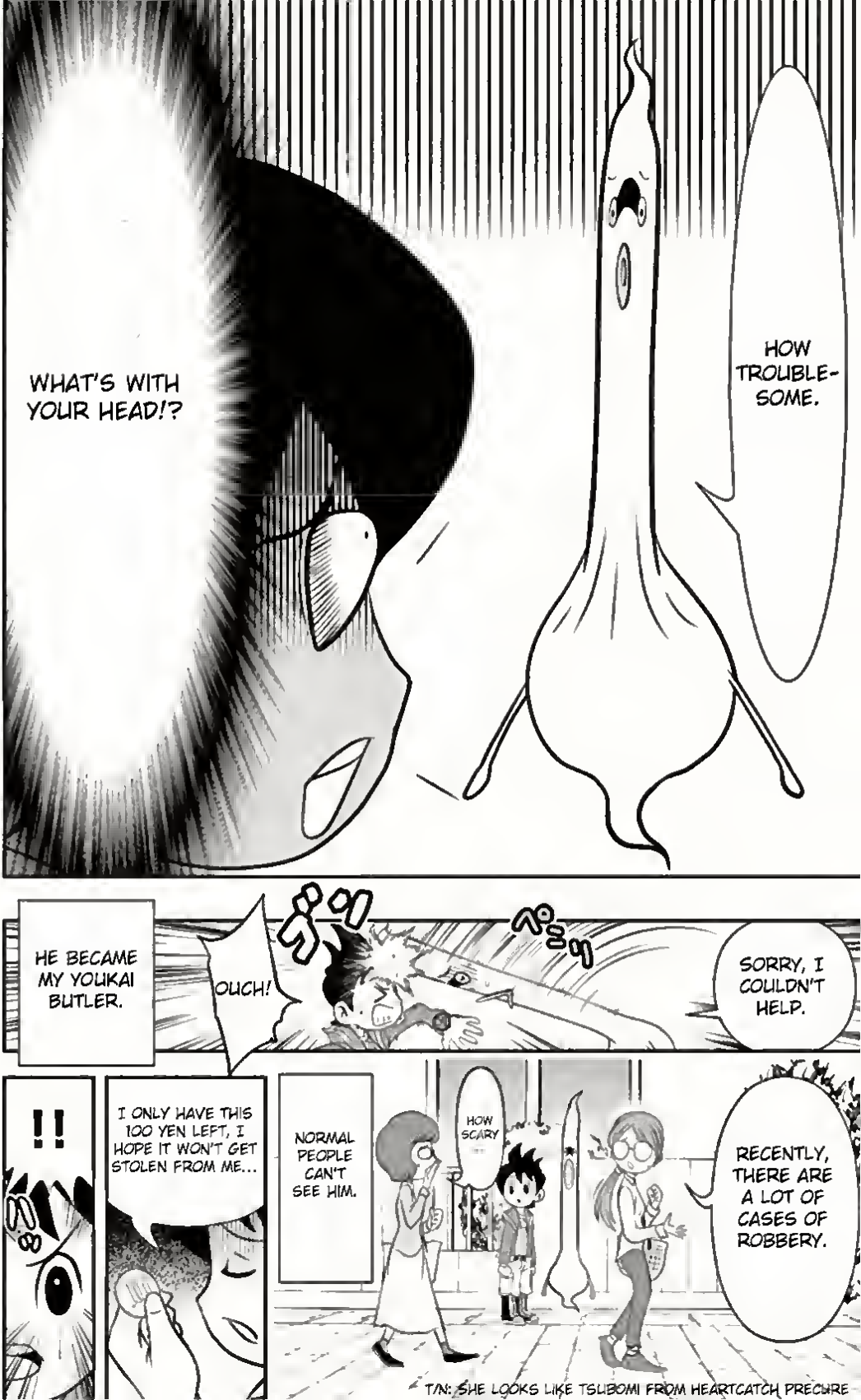
HUR-RYYYY!!!
WHAT'S HAPPENING, KEITA-KUN!?
(T/N: COROCORO IS THE MANGA MAGAZINE IN WHICH YOUKAI WATCH AS WELL AS THE OTHER LEVEL-5 MANGA ARE RELEASED IN)
TODAY THE NEW COROCORO IS RELEASED!
IN THAT CASE,
AND IF I DON'T BUY IT SOON, IT WILL BE SOLD OUT!
LET ME HELP~
PIGGY-BACK?

WE WILL BE RIGHT THERE!
AWESOME! THIS IS SO FAST!
MY NAME IS AMANO KEITA.
I'M GLAD THAT I CAN HELP YOU~
PLEASE HOLD ON TIGHT!

MUMETSU!
NGH?
I'M JUST AN ORDINARY ELEMENTARY SCHOOL KID.
AAAAA AAH...!

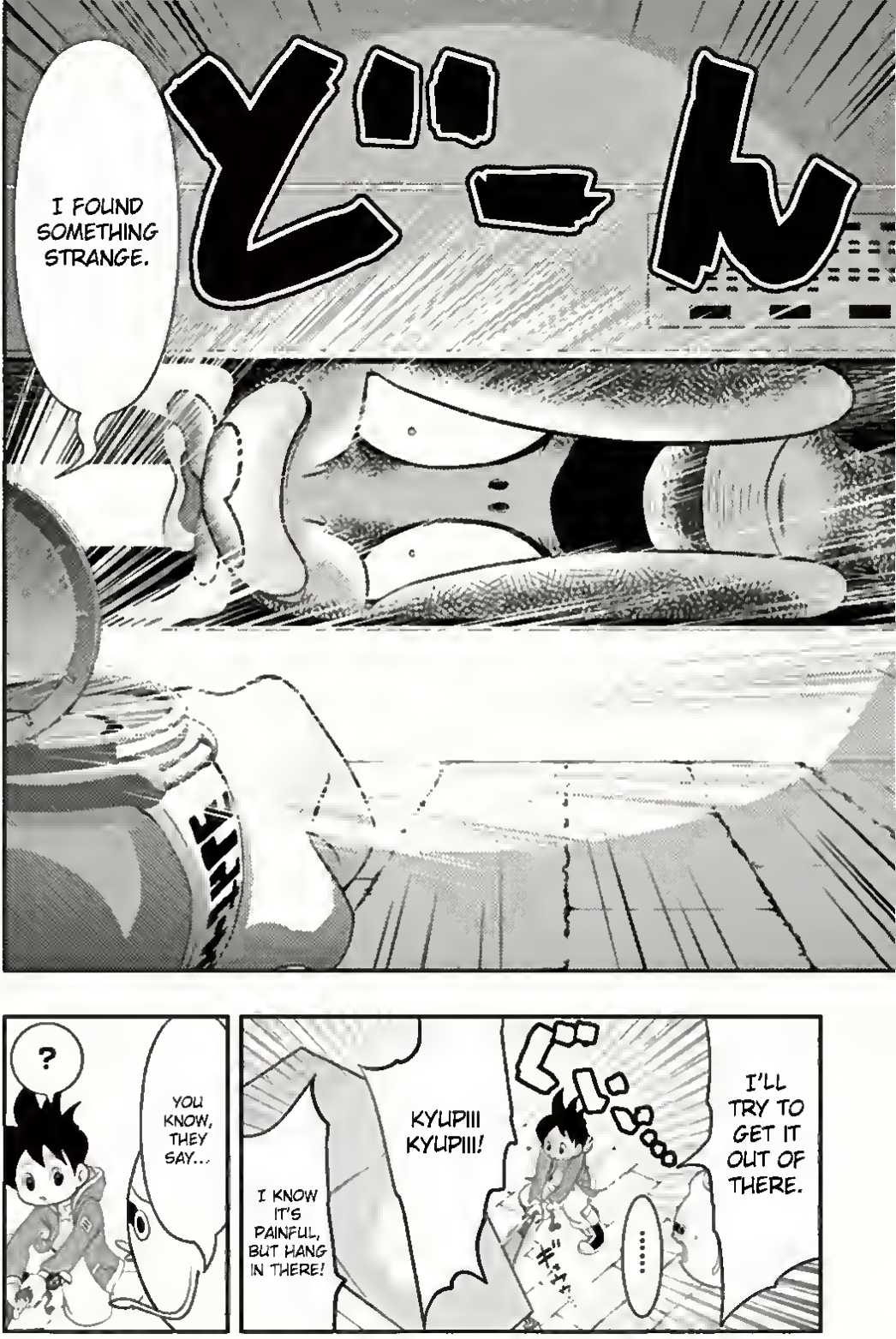
KEITA -KUN I'M SORRY!
PIKU PIKU
DAMN!
AAAAAAH!
MY 500 YEN!


ズドーン
FUFUFU ...
THAT WAS MY IMPORTANT MONEY TO BUY COROCORO...
LETS SEE...
OOOOH, HOW COOL!
IT SEEMS TO BE MY TURN~
I CAN'T SEE ANYTHING IN THE DARK.
THIS IS THE YOUKAI, WHISPER.
NO,
MUMU!
FOUND IT!?


WHAT'S WITH YOUR HEAD!?
HOW TROUBLE-SOME.
HE BECAME MY YOUKAI BUTLER.
OUCH!
SORRY, I COULDN'T HELP.
!!
I ONLY HAVE THIS 100 YEN LEFT, I HOPE IT WON'T GET STOLEN FROM ME...
NORMAL PEOPLE CAN'T SEE HIM.
HOW SCARY
RECENTLY, THERE ARE A LOT OF CASES OF ROBBERY.

T/N: SHE LOOKS LIKE TSUBOMI FROM HEARTCATCH PRECURE

YOUKAI WATCH!
YOUKAI WATCH THE LIGHT IT EMITS LETS YOU SEE YOUKAI, WHICH NORMAL PEOPLE ARE UNABLE TO SEE.
I DON'T THINK SO...
IT'S JUST YOUR BAD LUCK.
キョロ キョロ
THIS MISFORTUNE HAS TO BE THE WORK OF A YOUKAI!
WHY ARE YOU SEARCHING FOR SIGNS OF YOUKAI?
I WONDER IF I CAN FIND 100 YEN UNDER THERE...
DON'T USE THE YOUKAI WATCH AS A FLASHLIGHT!
NGH ...?
WHAT, DID YOU REALLY FIND MONEY?
NO ...

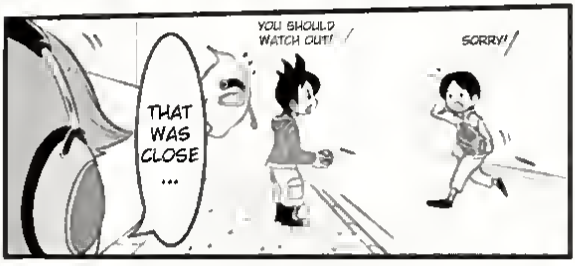

I FOUND SOMETHING STRANGE.
どーん

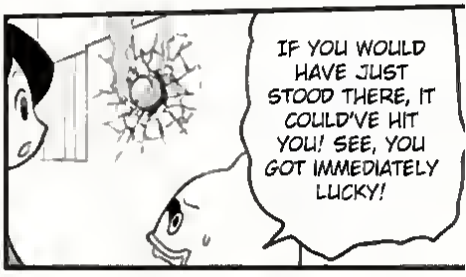
?
YOU KNOW, THEY SAY...

I KNOW IT'S PAINFUL, BUT HANG IN THERE!
KYUPIII KYUPIII!
ぴぴぴ
I'LL TRY TO GET IT OUT OF THERE.
……

YOU SEE THIS PERSON ISN'T YOUR ENEMY
PU I GOT HIM OUT
AH, THIS GUY
HOW EVIL!
KYUPI !
HUMANS CATCH THEM, AND ABUSE THEM.
HUMANS WOULD USE THEIR LUCK UNTIL THEY ROT.
JUST SAYING.
WHEN THIS GUY IS AROUND, YOU'LL BE INCREDIBLY LUCKY~
IT IS ONE OF THE MOST RARE YOUKAI YOU CAN EVER MEET~
GOOD LUCK YOUKAI TSUCHINOKO
KYUUUN.
BUT, THIS GUY..
IT REALLY HAS A BIG MOUTH
(SIGH) HE'S SO ....
WHAT A TYPICAL DESIRE FOR A HUMAN.
I WONDER IF YOU CAN GET ME A MILLION YEN?
KYU PIIII.

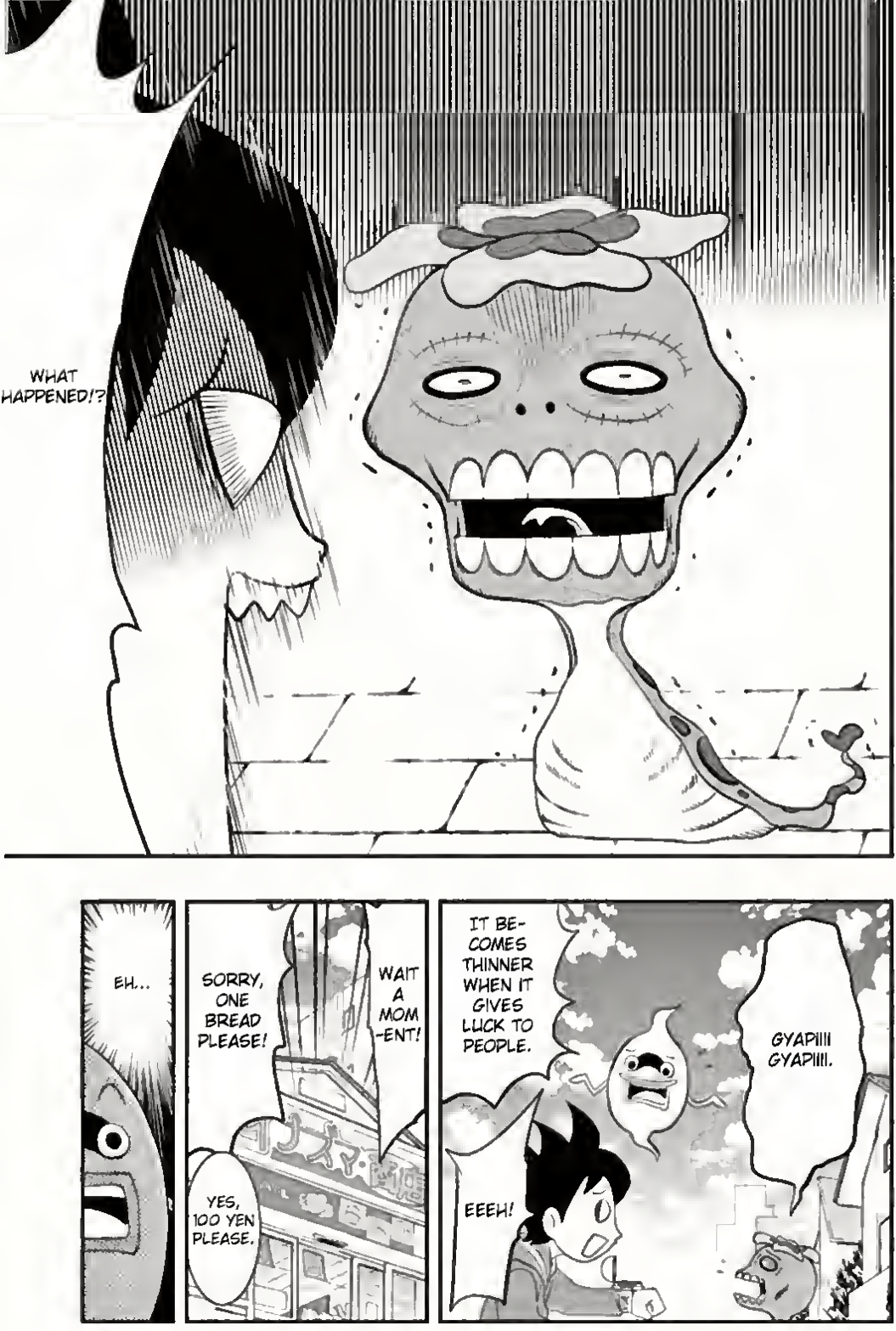
IS SO CUTE~
A BASE-BALL!
?


THAT WAS CLOSE ...
YOU SHOULD WATCH OUT!
SORRY!


IF YOU WOULD HAVE JUST STOOD THERE, IT COULD'VE HIT YOU! SEE, YOU GOT IMMEDIATELY LUCKY!

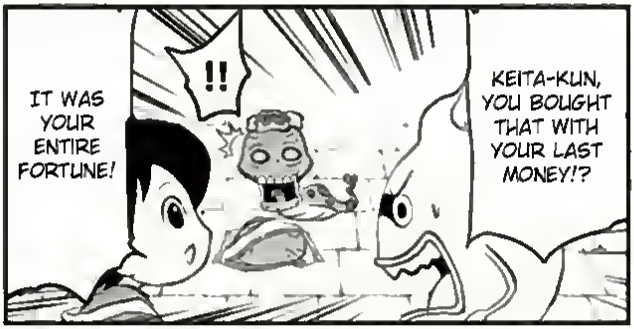
YAY~ YOU ARE SO AWESOME, TSUCHINOKO!
YEAH, BUT MY DAD ALSO BOUGHT ONE SO YOU CAN HAVE IT
SEE YA
THANK YOUUU!

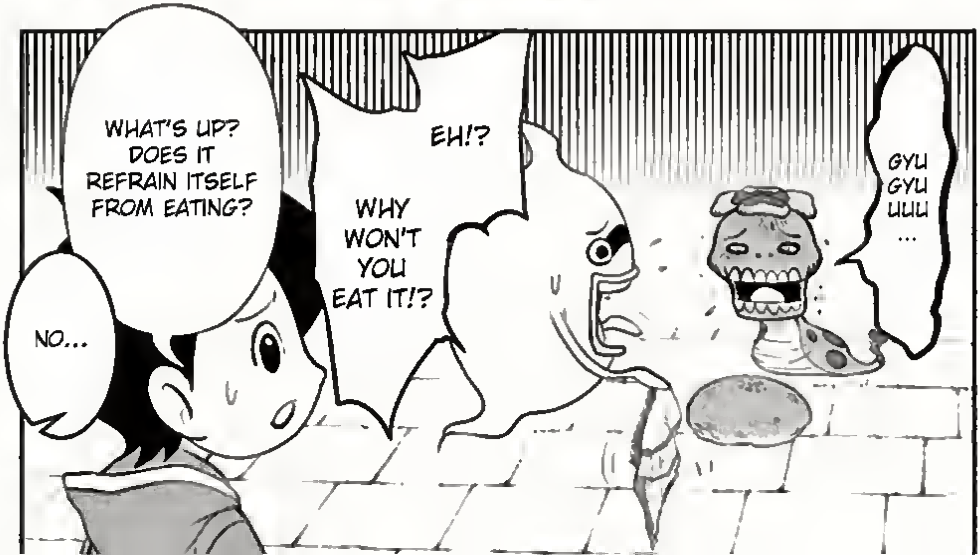
I HAVE IT.
EEEEH, YOU MEAN THE LATEST GAME!?
OOOOI, KEITA.

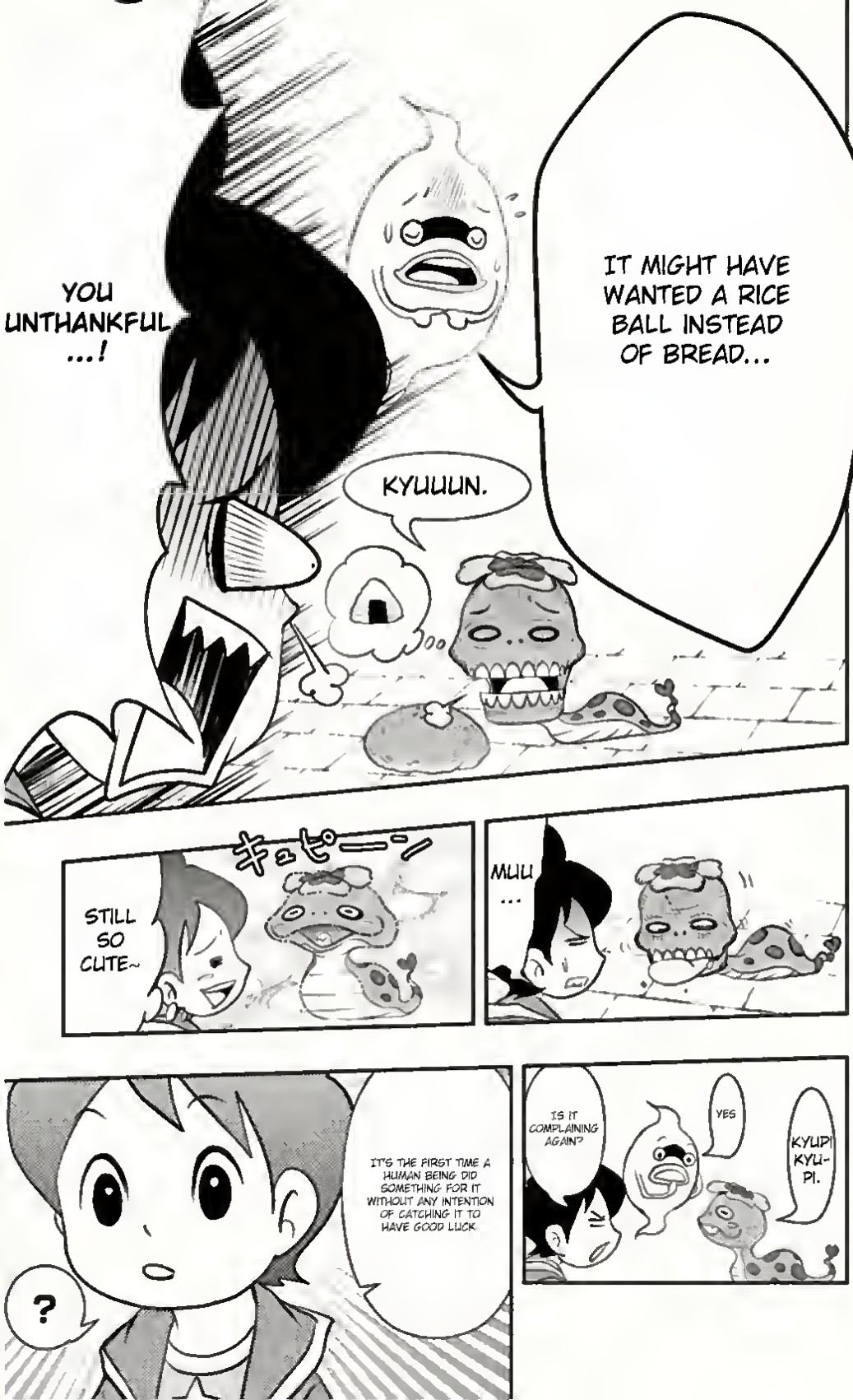

WHAT HAPPENED!?
EH...
SORRY, ONE BREAD PLEASE!
WAIT A MOM-ENT!
YES, 100 YEN PLEASE.
IT BE-COMES THINNER WHEN IT GIVES LUCK TO PEOPLE.
GYAPIIII GYAPIIII.
EEEH!

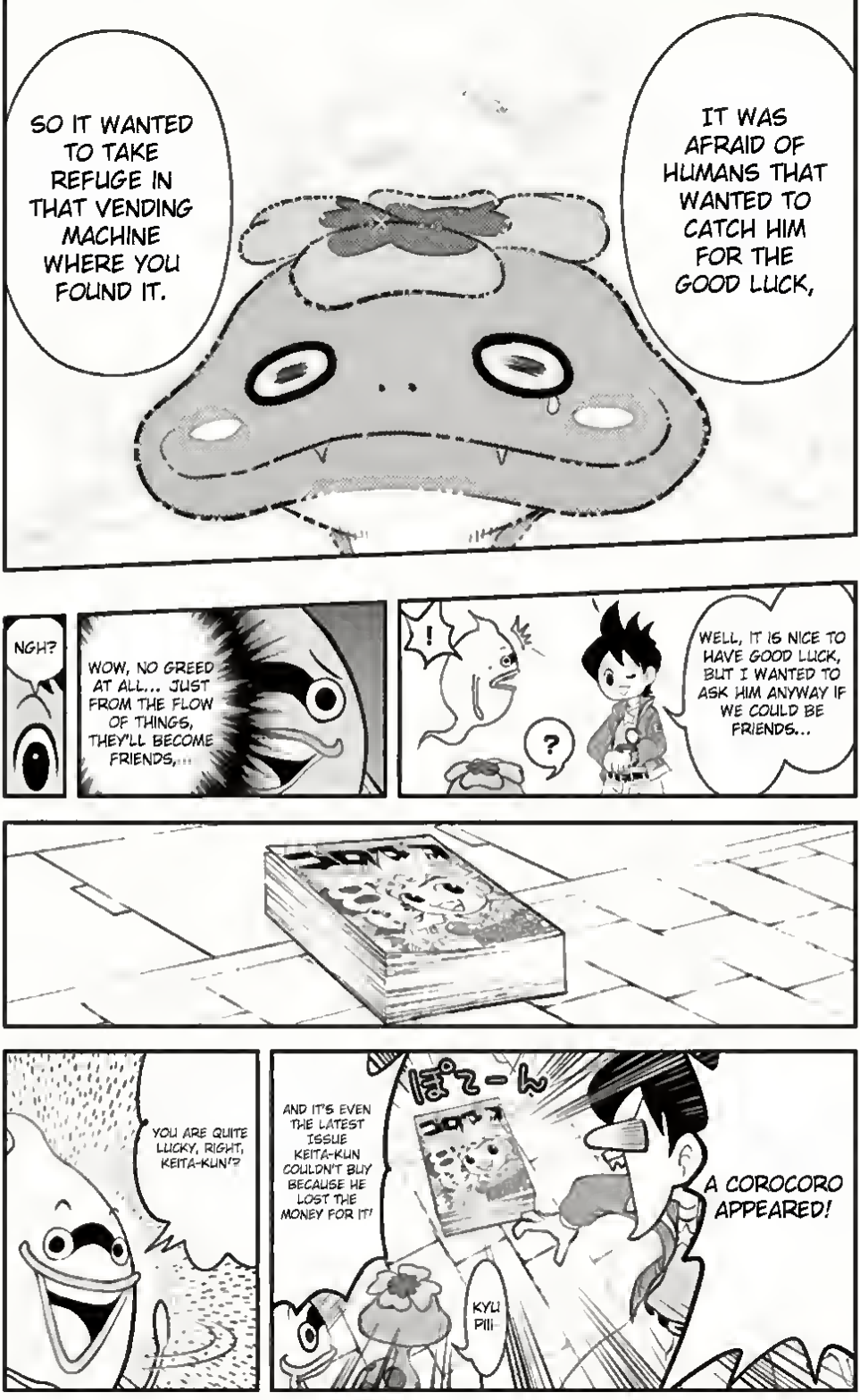
!!
HERE, EAT THIS!
おんぱん

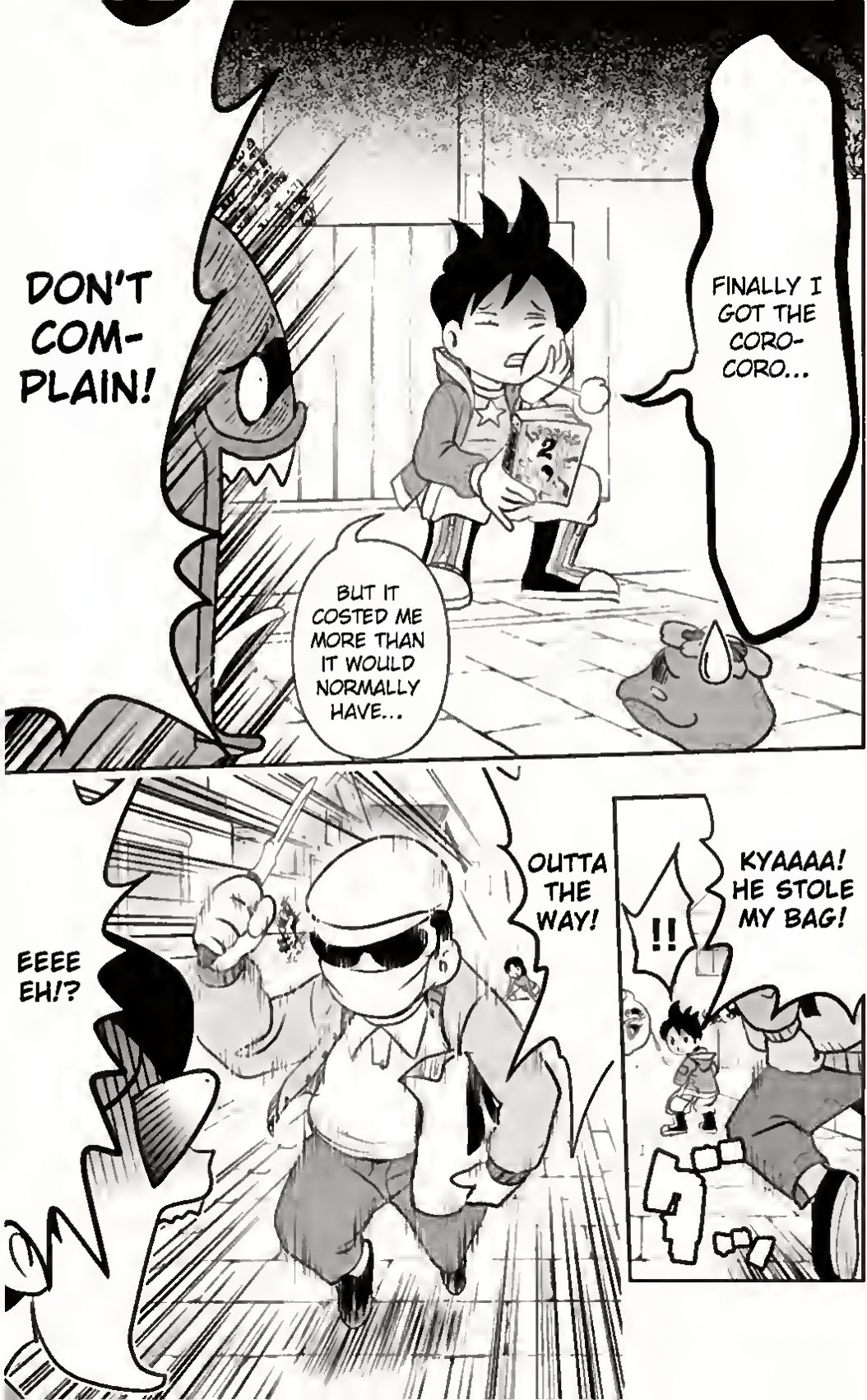
.....
WELL, THIS POOR THING WAS SO THIN.

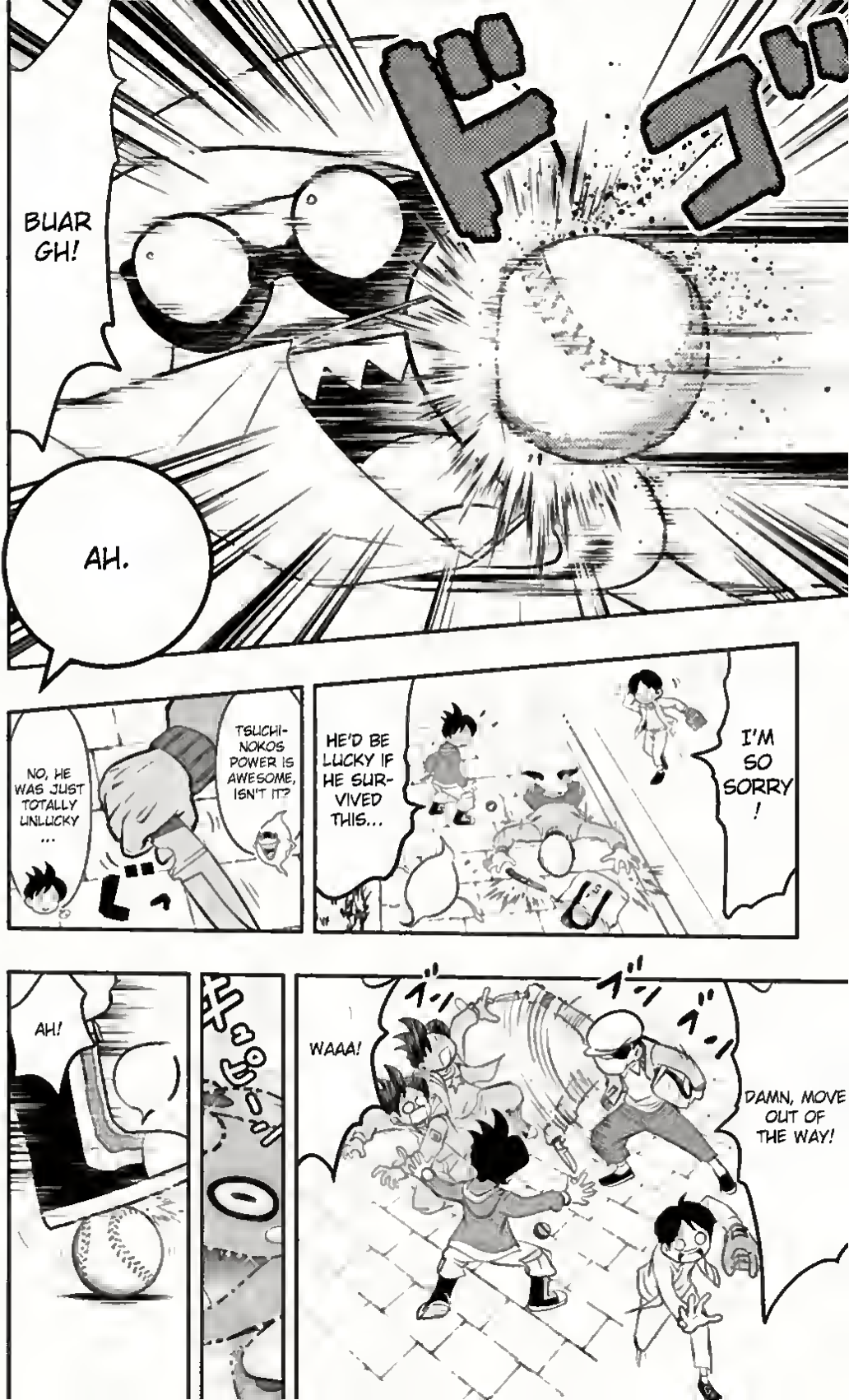

!!
IT WAS YOUR ENTIRE FORTUNE!
KEITA-KUN, YOU BOUGHT THAT WITH YOUR LAST MONEY!?


WHAT'S UP? DOES IT REFRAIN ITSELF FROM EATING?
NO...
EH!?
WHY WON'T YOU EAT IT!?
GYU GYU UUU ...


YOU UNTHANKFUL ...!
IT MIGHT HAVE WANTED A RICE BALL INSTEAD OF BREAD...
KYUUUN.
キュピーン
STILL SO CUTE~
MUU ...
IS IT COMPLAINING AGAIN?
YES
KYUP! KYU-PI.
IT'S THE FIRST TIME A HUMAN BEING DID SOMETHING FOR IT WITHOUT ANY INTENTION OF CATCHING IT TO HAVE GOOD LUCK
?


SO IT WANTED TO TAKE REFUGE IN THAT VENDING MACHINE WHERE YOU FOUND IT.
IT WAS AFRAID OF HUMANS THAT WANTED TO CATCH HIM FOR THE GOOD LUCK,
NGH?
WOW, NO GREED AT ALL... JUST FROM THE FLOW OF THINGS, THEY'LL BECOME FRIENDS,...
!
?
WELL, IT IS NICE TO HAVE GOOD LUCK, BUT I WANTED TO ASK HIM ANYWAY IF WE COULD BE FRIENDS...
YOU ARE QUITE LUCKY, RIGHT, KEITA-KUN!?
AND IT'S EVEN THE LATEST ISSUE KEITA-KUN COULDN'T BUY BECAUSE HE LOST THE MONEY FOR IT!
ぽぺーん
KYU PIII
A COROCORO APPEARED!


DON'T COM-PLAIN!
FINALLY I GOT THE CORO-CORO...
BUT IT COSTED ME MORE THAN IT WOULD NORMALLY HAVE...
KYAAAA! HE STOLE MY BAG!
!!
OUTTA THE WAY!
EEEE EH!?


BUAR GH!
AH.
NO, HE WAS JUST TOTALLY UNLUCKY ...
TSUCHI-NOKOS POWER IS AWESOME, ISN'T IT?
HE'D BE LUCKY IF HE SUR-VIVED THIS...
I'M SO SORRY!
AH!
WAAA!
DAMN, MOVE OUT OF THE WAY!

WAAAAH!
KEITA -KUN!

CORO-CORO!?
WATCH OU... LUCKY.
THAT WAS CLOSE...
THAT'S THE GUY, MR. POLICEMAN!
SHIT!
I WON'T LET YOU!
NEVER UNDER-ESTIMATE THE THICKNESS OF COROCORO!

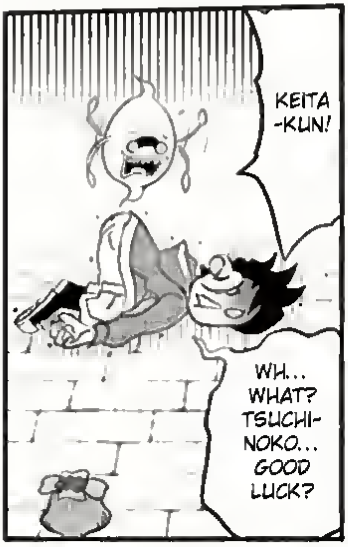
DO YOU EVEN KNOW HOW TO AIM?
ARA...
ゴゴゴ

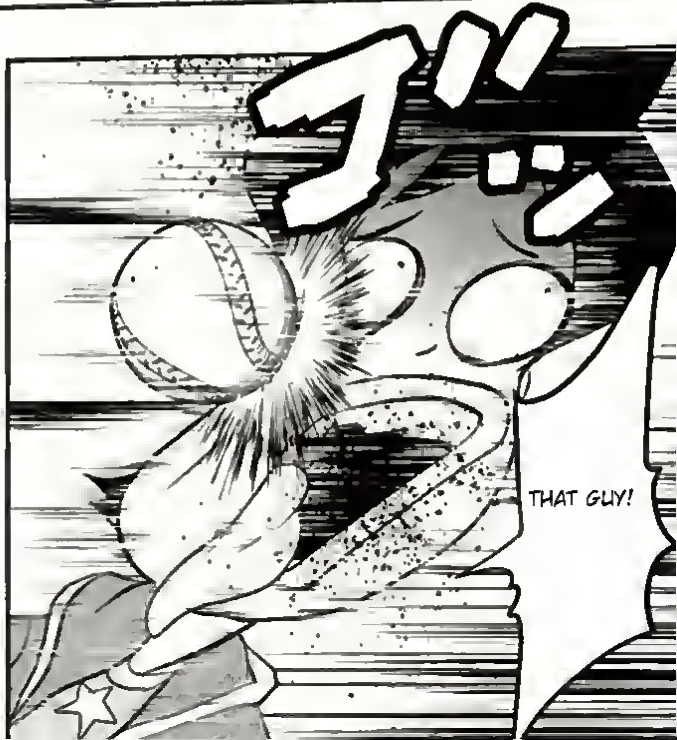
MGA AAH!
IT HIT HIM LIKE A SPEAR!
A.. AAA H.
IT WAS ALL ACCORDING TO MY PLANS!
LIES! IT WAS THANKS TO TSUCHINOKO!

YOU HAD BAD LUCK TODAY, SINCE I FOUND A YOUKAI THAT GIVES ME GOOD LUCK.
UNCLE.
BUT, YOU USED UP YOUR LAST MONEY TO BUY IT SOME FOOD.
KYU KYU UUN ...
WELL, I WAS SAVED BY YOU, SO THANKS.
IT'S ALL THANKS TO YOU.
YOU DID GOOD IN RETRIEVING THAT BAG.
KYUUU
STILL, I'M GLAD~
AAH! I WOULD BE GLAD TO~
I THINK IT WANTS TO BE FRIENDS WITH YOU.

THE PROOF OF FRIENDSHIP, YOUKAI MEDAL, GET~

YOU ARE~
I'M SO LUCKY THAT I MET IT~
NOW TSUCHINOKO WON'T BE AFRAID OF ME ANYMORE!


KEITA -KUN!
WH... WHAT? TSUCHI-NOKO... GOOD LUCK?


ゴッ
THAT GUY!

どぢーん…
TSUCHI-NOKO!
IT LOSES WEIGHT AFTER GIVING A PERSON GOOD LUCK.
IF IT'S SO THIN, IT CAN'T GIVE YOU ANYMORE GOOD LUCK.
SO THIS IS THE GUY...
ボッ

AMANO KEITA HAS BEFRIENDED YOUKAI 07.

LevelUpScans
&
GoldenRozeScans
Youkai Watch V.1 Ch.1 #6
Raws: N/A
Translator: Rief (LevelUpSubs)
Editor: Zenneth
Proofer: Ian (GoldenRoze Scans)
Visit us for more manga at
http://goldenrozescans.wordpress.com
Like the Youkai Watch manga?
Check out LevelUpSubs for the anime!
http://levelupsubs.blogspot.com/